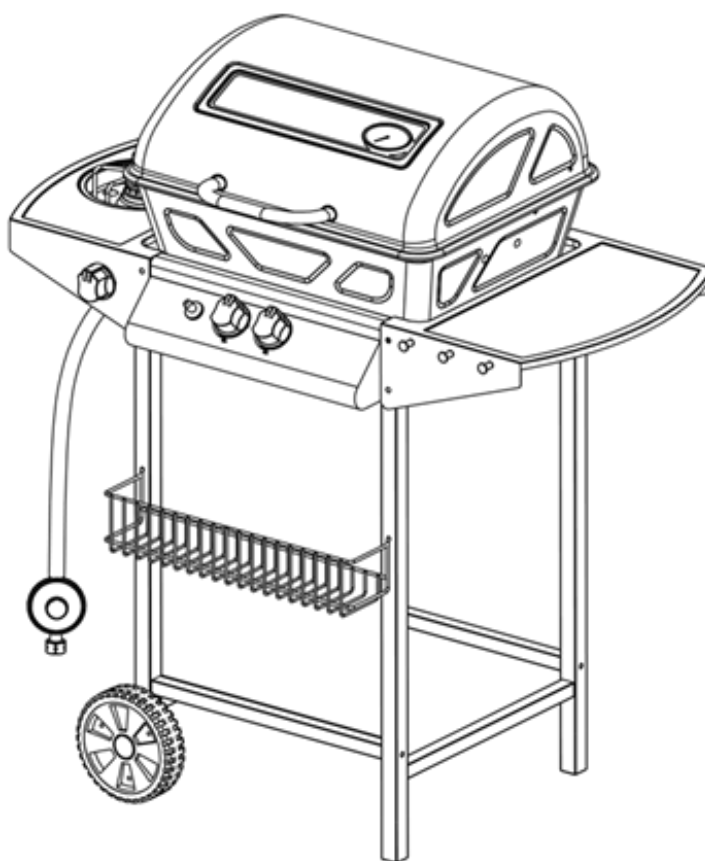


Montáž a návod pro použití

Plynový gril Halifax / Lava (11993)

Překlad originálního návodu k obsluze



Před provozem si nejdříve přečtěte!

Nedodržování údajů tohoto návodu může mít za následek omezení funkce nebo poškození přístroje, jiné věcné škody, jakož i poranění osob.

Před každou montáží a před každým zprovozněním si proto přečtěte odpovídající kapitolu tohoto návodu. Dodržujte pracovní postup v předem určeném pořadí a respektujte uvedené bezpečnostní pokyny.

Tento návod je součástí výrobku. Uchovejte si jej proto společně s výrobkem a předejte jej každému dalšímu uživateli.

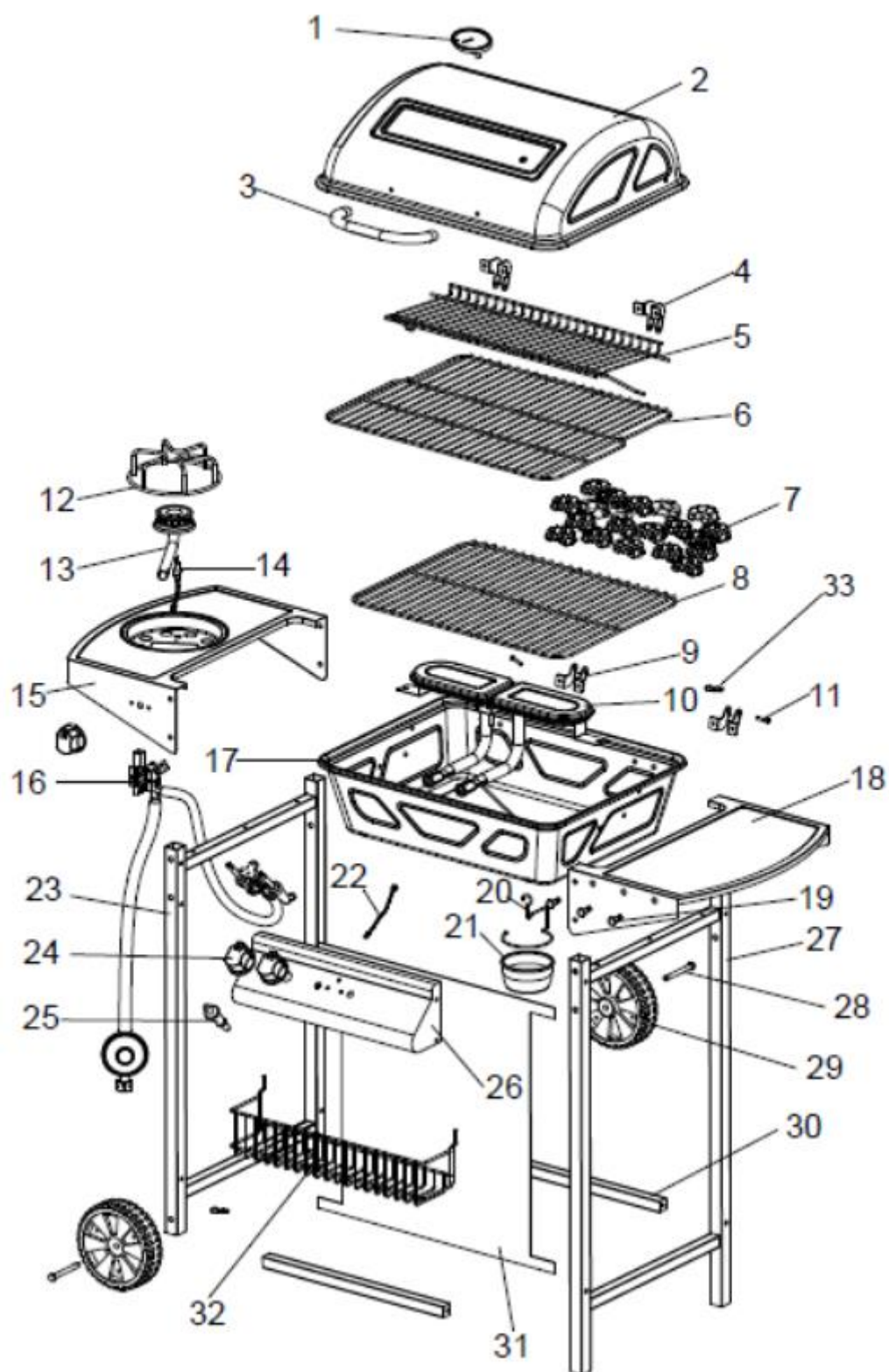
Obsah

Technické údaje.....	3
Rozsah dodávky.....	4
Explozivní výkres.....	4
Ovládací prvky.....	6
Funkce.....	6
Použití.....	7
Poskytnutí a vyloučení záruky.....	7
Bezpečnostní pokyny.....	8
Definice použitých pokynů.....	8
Nebezpečí „Horké povrchy a díly“.....	8
Nebezpečí „Plyn se lehce zapálí“.....	9
Nebezpečí „Plyn vypudí kyslík“.....	10
Montáž.....	10-18
Připojení a odpojení plynové bomby.....	18
Připojení plynové bomby.....	20
Odpojení plynové bomby.....	20
Obsluha.....	21
Ukončení provozu grilu.....	23
Čištění.....	23
Údržba.....	25
Pokyny pro životní prostředí a likvidační opatření.....	25
Hledání chyb a odstranění poruch	25-26
Návod k použití nádoby se zkapalněným plynem	27






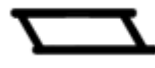




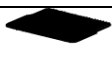



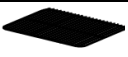















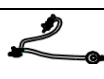

Technické údaje









Plynový gril vozík s lávovými na plynové láhve c. 11993	Kontrolní číslo CE - 0359	
Sériové číslo	G2083 (CE0359BU1034)	2015/ 01
Tepelný výkon	8,0 kW (571 g/h)	
Kategorie zařízení	3B/P (37)	
Druh plynu	zkapalněný plyn (propan/butan)	
Tlak plynu	30 mbar	
Průměr trysky	0,78 mm	
Boční tryska	0,70 mm	
<p>Před provozem si nejdříve přečtěte!</p> <p>Plynový gril je určen k používání ve venkovních prostorách.</p> <p>Před každou montáží a před každým zprovozněním si proto přečtěte odpovídající kapitolu návodu.</p> <p>Po každém použití grilu okamžitě uzavřete ventil plynové bomby.</p> <p>Používat jenom venku, při dobrém větrání a nad úrovní země (tzn. v dolících pod</p> <p>ACTIVA POLSKA Sp. zo o., ul Słowackiego 1, 59-400 Jawor</p>		

Explozivní výkres



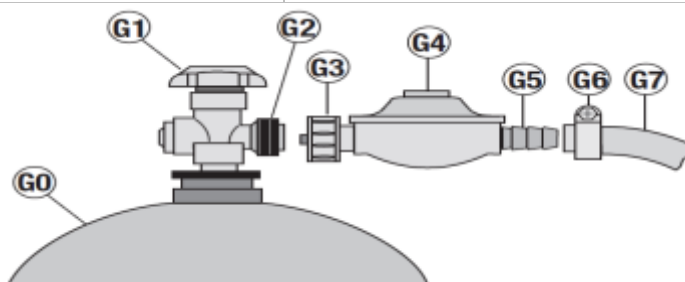
Rozsah dodávky

Pol	Označení	obrázek	počet	Pol.	Označení	obrázek	
1	Teploměr		1	21	tuková okapnička		1
2	Víko		1	22	Kabel k piezozapalovači		1
3	Rukojeť vika		1	23	Levy rámeček		1
4	Zaves		2	24	Regulator plamenu		3
5	Dohřívací rošt		1	25	Zapalovač Piezo		1
6	Grilovací rošt		1	26	Přední panel		1
7	Lávové kameny		1	27	Pravy rámeček		1
8	Rošt na lávové kameny		1	28	osa kola		2
9	Pant topeniste		2	29	kolečko		2
10	Hořák		1	30	lišta		2
11	Čep pro kloubový závěs		2	31	Přední kryt		1
12	Kryt hořáků /bočního hořáku/		1	32	košík		1
13	boční hořák			33	Zavlačka		4
14	Zapalovací svíčka			A	M6 x 40 mm		4
15	stolek bočního hořáku			B	M6 x 10 mm		8
16	Hadice+ kontrolní knoflík			C	M5 x 30 mm		6

17	Ohniště			D	M5 x 10 mm		
18	Boční police		1	E	Matice M5		18
19	Čep		3	F	M4 x 10 mm		6
20	Držák nádoby na zachycení tuku		1	G	Matice M4		1

Ovládací prvky

Pol.	Název	Funkce
A	ovládač plamene	Přivedení plynu k příslušnému hořáku grilu (stiskněte, otáčejte na „velký plamen“ a přidržte zamáčknutý)
G0	plynová nádoba	nádoba s palivem
G1	ventil nádoby	škrticí ventil; otevírání plynové nádoby (otočte vlevo) a uzavření plynové nádoby (otočte vpravo)
G2	závit ventilu nádoby	Spojení plynová nádoba - tlakový redukční ventil
G3	spojovací matice tlakového redukčního ventilu	připojení plynové nádoby (otáčejte vlevo) a odpojení (otáčejte vpravo)
G4	tlakový redukční ventil	redukce tlaku plynu
G5	připojovací závit redukčního ventilu	Spojení tlakový ventil - plynová hadice
G6	objímka	Spojení tlakový ventil - plynová hadice
G7	plynová hadice	přivedení plynu k hořáku



Funkce

Při otevřeném ventilu nádoby (G1) a ovládní plamene (A) protéká plyn plynovou hadicí (G7) k hořáku /grilovací část (1). Přes regulátor plamenu (A) lze regulovat a přerušit přívod plynu (= tepelný výkon) k hořáku.

Určení

Používání v souladu s určením

Plynový gril je určen k používání ve venkovních prostorách. V souladu s jeho určením jej lze používat k přípravě grilovaných jídel při dodržení všech doporučení uvedených v tomto návodu k obsluze.

Pouze pro domácí použití!

Použití v rozporu s určením

Jiné nebo v tomto návodu neuvedené použití není povoleno. To se týká zejména níže uvedených nepovolených způsobů používání:

- **Nepoužívejte dřevěné uhlí ani jiné palivo než zkapalněný plyn (propan/butan).**
- **Gril nelze používat jako plynový vařič v kombinaci s hrnci a pánvemi.**
- **Nepoužívejte gril k vytápění.**

Nepoužívejte gril k ohřívání jiných produktů než potravin vhodných ke grilování.

Záruka a výluky odpovědnosti

Gril byl vyroben v souladu s obecnými technickými podmínkami platnými pro konstrukci a dle požadavků pro značku **CE**. Gril byl z výrobního závodu expedován v technicky bezvadném a bezpečném stavu.

Na gril je poskytována dvouletá záruka ode dne provedení nákupu. Záruka se vztahuje na výrobní a materiálové vady (hořáky, kryt hořáků, grilovací rošt, ohřívací rošt) a zaručuje výměnu vadných dílů. Na náklady na dopravu, montáž a výměnu opotřebovaných dílů a ostatní služby se tato záruka nevztahuje.

Záruka zaniká a jakákoliv zodpovědnost přechází na vykonávajícího:

- nebude-li gril použit k danému účelu.
- bude-li gril zprovozněn navzdory viditelně vadě nebo neúplné montáži
- budou-li na grilu provedeny technické změny.



- bude-li použito nevhodné příslušenství, které není pro tento gril výslovně povoleno (při pochybách se prosím obraťte na servisní službu).
- nebudou-li použity originální náhradní díly firmy ACTIVA Polska Sp. zo.o.

Bezpečnostní pokyny


Definice použitých pokynů

Upozornění na nebezpečí a důležité informace budou v tomto návodu pro použití vyjadřovány následujícími piktogramy a signalizačními slovy:

Bezpečnostní pokyny

Piktogram a signalizační slovo	Upozornění na ...
 Nebezpečí	... možnost nebezpečí, které, nebudou-li učiněna uvedená opatření, může mít za následek těžké poranění osob nebo věcné škody.
 Pozor	... možnost nebezpečí, které, nebudou-li učiněna uvedená opatření, může mít za následek věcné škody.

Pokyny pro použití

Piktogram	Upozornění na ...
	.. nápomocnou funkci nebo užitečný tip.



Nebezpečí: „Horké povrchy a díly“

Během provozu se některé díly grilu velmi zahřejí, obzvláště v blízkosti hořáků.

Možné následky:

- Těžké spáleniny při doteku dílů v blízkosti hořáků.
- Oheň nebo doutnající oheň vyskytují-li se v blízkosti grilu hořlavé materiály nebo látky.

Bezpečnostní opatření před grilováním:

- Umístění grilu vybrat tak, aby ...

- se v blízkosti grilu nenacházely hořlavé materiály nebo látky nebo aby do něj nemohly vniknout. Minimální odstup k hořlavým materiálům nebo látkám: 2 m nad a 1 m bočně. Odstup k těžce vznětlivým materiálům nebo látkám, např. domovním stěnám: minimalne 0,25 m.
- se gril nacházel na rovné, dostatečně velké ploše. Zajistěte gril proti sjetí pryč tím, že zatáhnete za ruční brzdy na obou pravých otočných kolečkách. Grilem nesmí být během provozu pohybováno.

Bezpečnostní opatření během grilování:

- Používejte grilovací rukavice.
- Gril nikdy nenechávejte bez dozoru. Obzvláště dbejte na to, aby se v blízkosti grilu nepohybovaly děti ani domácí zvířata.



Nebezpečí: „Plyn se lehce zapálí“

Zkapalněný plyn se velmi snadno vznítí a shoří explozivně.

Možné následky:

- Těžké újmy na zdraví nebo věcné škody, zapálí-li se unikající nebo nashromážděný plyn nekontrolovatelně.

Ochranná opatření:

- Gril používejte jenom venku a při dobrém větrání.
- Plynovou bombu a plynové vedení chraňte před přímým slunečním zářením a dalšími tepelnými zdroji (max. 50°C). Zejména dbejte na to, aby se plynové vedení nedotýkalo horkých dílů grilu.
- Po každém použití grilu okamžitě uzavřete ventil plynové bomby.
- Při připojování plynové bomby dbejte na to, aby se v okolí 5 m nenacházely žádné zapalné zdroje.
- Obzvláště: Nezažehovat otevřený oheň, nekouřit a nezapínat žádné elektrické spotřebiče (přístroje, lampy, zvonky atd.) (možnost přeskočení jisker).
- Před každým provozem proveďte kontrolu těsnosti a nezávadnosti plynovodních spojů.

- Dbejte na případné vyměnění plynové hadice, existují-li odpovídající národní požadavky. Při výskytu poréznych nebo vadných plynovodních spojů neuvádějte gril do provozu. Toto platí i v případě hmyzem ucpaných hadic nebo armatur, může totiž dojít k nebezpečnému zpětnému šlehu plamene.
- Při zapalování plynového plamene se nenaklánějte nad hořák, protože může dojít ke vzplanutí, pokud se plyn nashromáždil.



Nebezpečí: „Plyn vypudí kyslík“

Tekutý plyn je těžší než kyslík. Proto se ukládá při zemi a vypudí odtud kyslík.

Možné následky:

- Při vytvoření odpovídající koncentrace udušení nedostatkem kyslíku.

Ochranná opatření:

- Gril provozujte jenom venku, při dobrém větrání a nad úrovní země (tzn. v dolících pod úrovní země ho nepoužívejte).
- Po každém použití grilu okamžitě uzavřete ventil plynové bomby.
- Při delším nepoužívání odpojte plynovou bombu a náležitě ji skladujte:
 - Ventil plynové bomby opatřete uzavírací maticí a ochranným víčkem.
 - Plynovou bombu neskladujte v prostorách pod úrovní země, na schodištích, chodbách, v průchodech a v průjezdech domů, ani v jejich blízkosti.
 - Plynové bomby – i prázdné – skladujte vždy správně postavené!

Montáž

Před započítím

Pro rychlou a úspěšnou montáž teplometu vám nabízíme několik instrukcí: Zkontrolujte obsah dodávky a jednotlivé díly si přehledně rozložte na prázdný stůl (vyhrajujeme si právo na menší technické změny, např. v souvislosti s obsahem sáčku s malými díly).

Bude-li, i přes pečlivou závodní kontrolu, něco chybět, pak kontaktujte naši zákaznickou službu (viz poslední stránka). Neodkladně vám pomůžeme.

Malé díly si rozřídte, protože např. šrouby se mohou jenom minimálně lišit a mohou být lehce zaměněné.

Pro montáž potřebujete jenom šroubovák střední velikosti a vhodný klíč na šrouby (vidlicový, očkový nebo nástrčný).

Pro připojení plynové bomby potřebujete vidlicový klíč číslo 17 (SW 17).

Použijte jenom bezvadné a vhodné nářadí. S opotřebovaným nebo nevhodným nářadím nejenom, že nemůžete šrouby dost pevně utáhnout, ale můžete je tak poškodit, že budou nepoužitelné.

Montáž všech spojovacích prvků (šroubů, matic atd.) provádějte vždy tak, jak je zobrazeno na následujících obrázcích. Dojde-li ke ztrátě prvku, opatřete si vhodnou náhradu. Jenom tak je zaručena bezpečnost a jistota konstrukce.

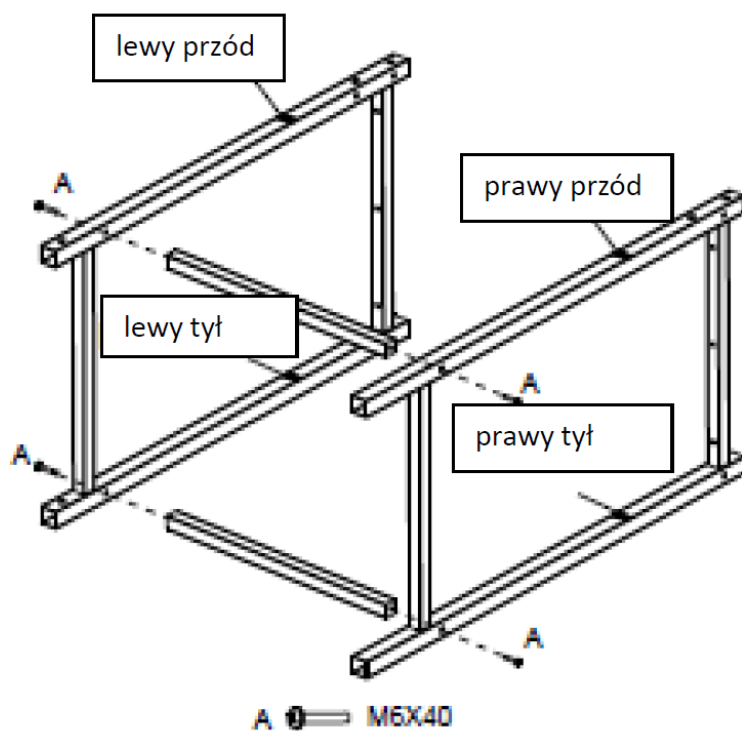
Dodržujte nezbytně předem určené pořadí pracovních kroků!

Text montážního kroku si kompletně přečtete před jeho provedením, někdy jsou užitečné pokyny uvedeny teprve následně.

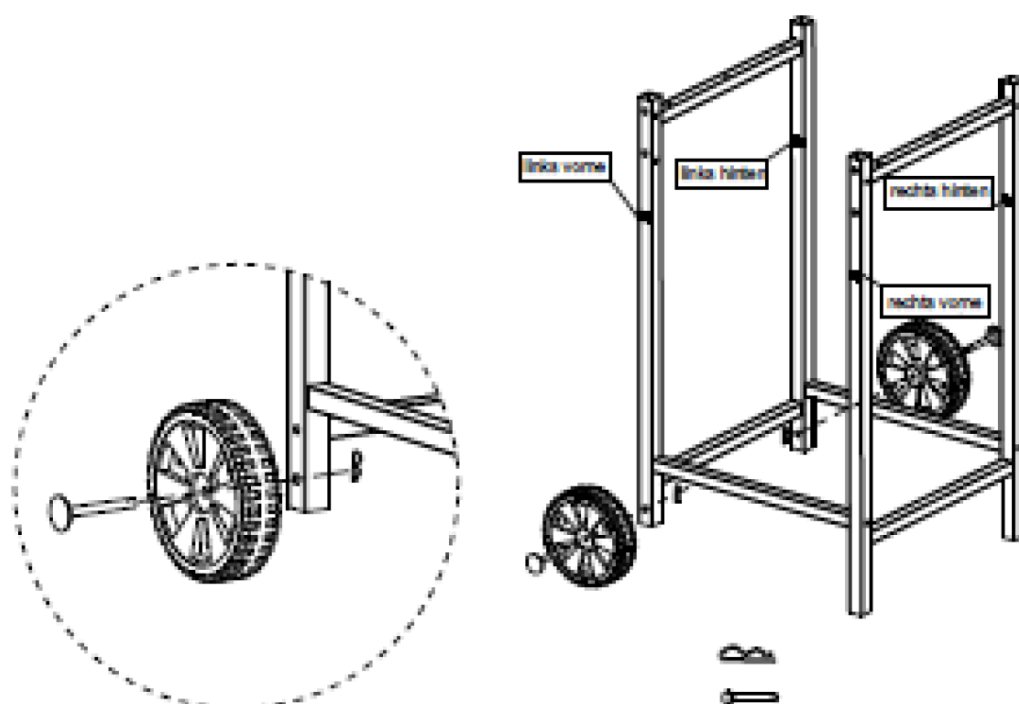
I když nejste zkušený řemeslník, pro montáž nepotřebujete zpravidla déle než hodinu.

Zamontovat grilla tak jak je to znázorněno (podle připojeného obrázku)

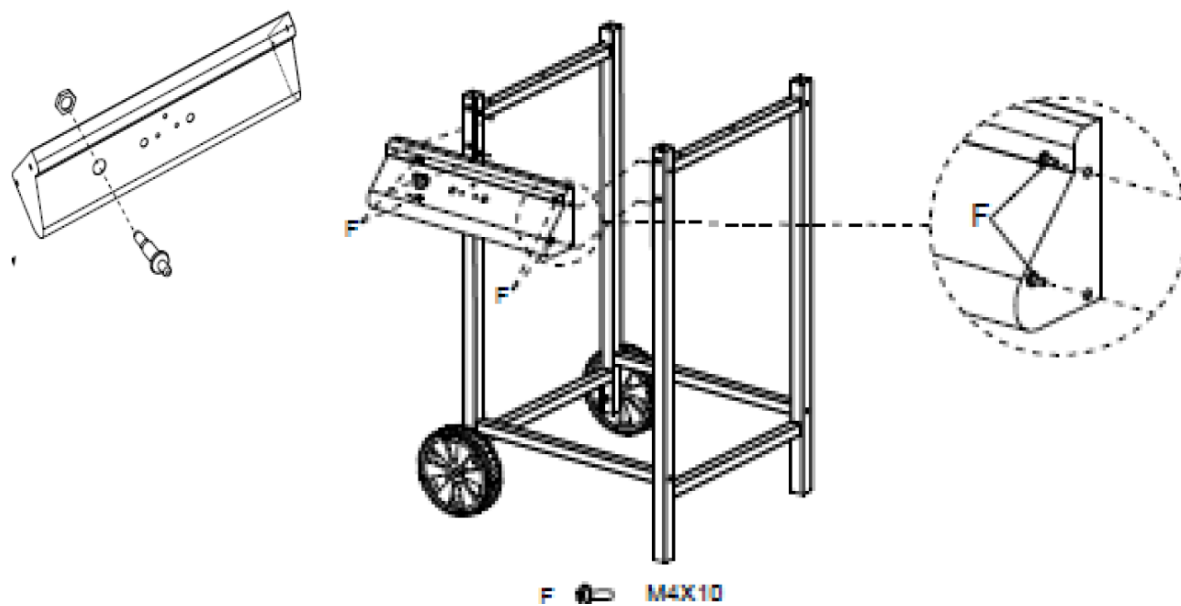
Montážní krok 1



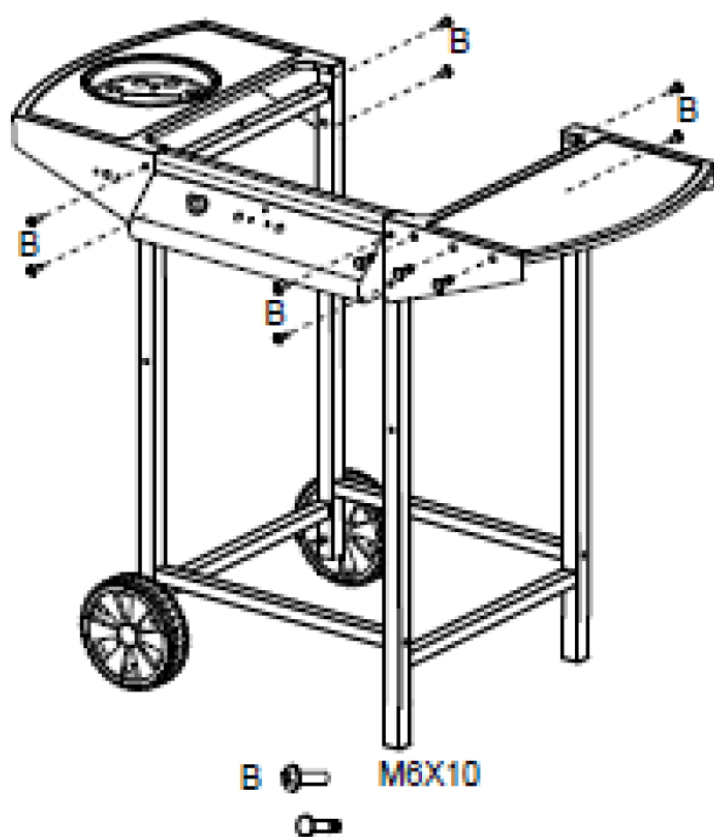
Montážní krok 2



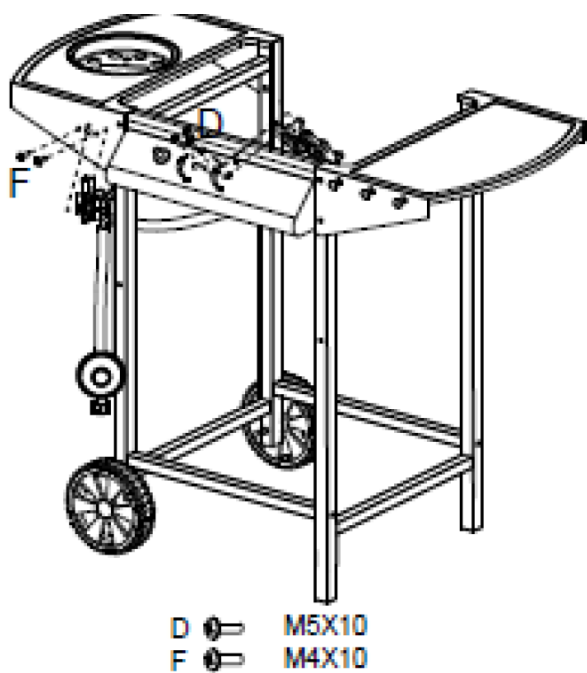
Montážní krok 3, 4



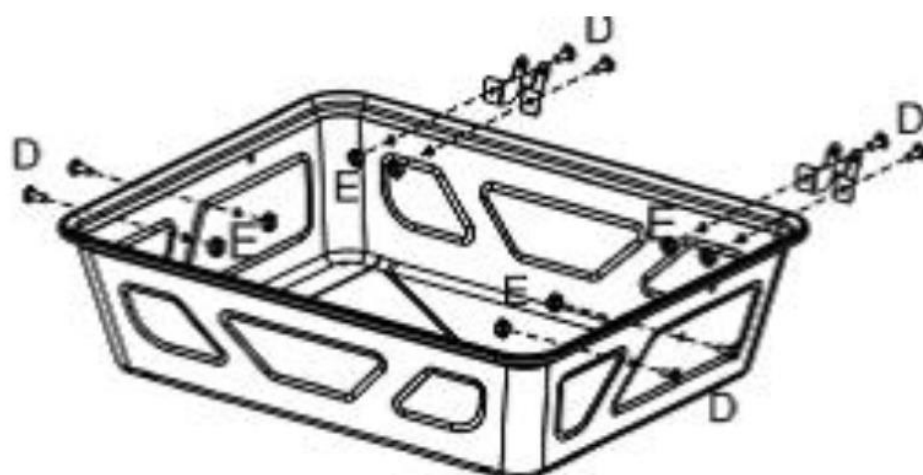
Montážní krok 5





Montážní krok 6



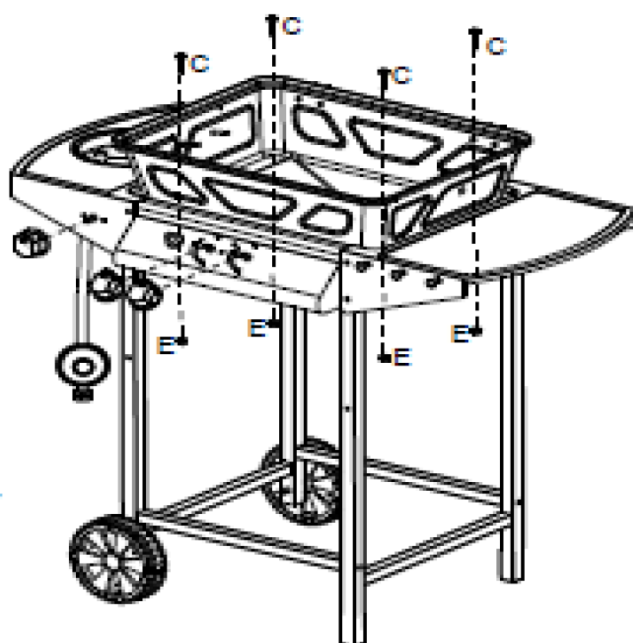
Montážní krok 7






D  M5X10 mm
E  M5 Mutter

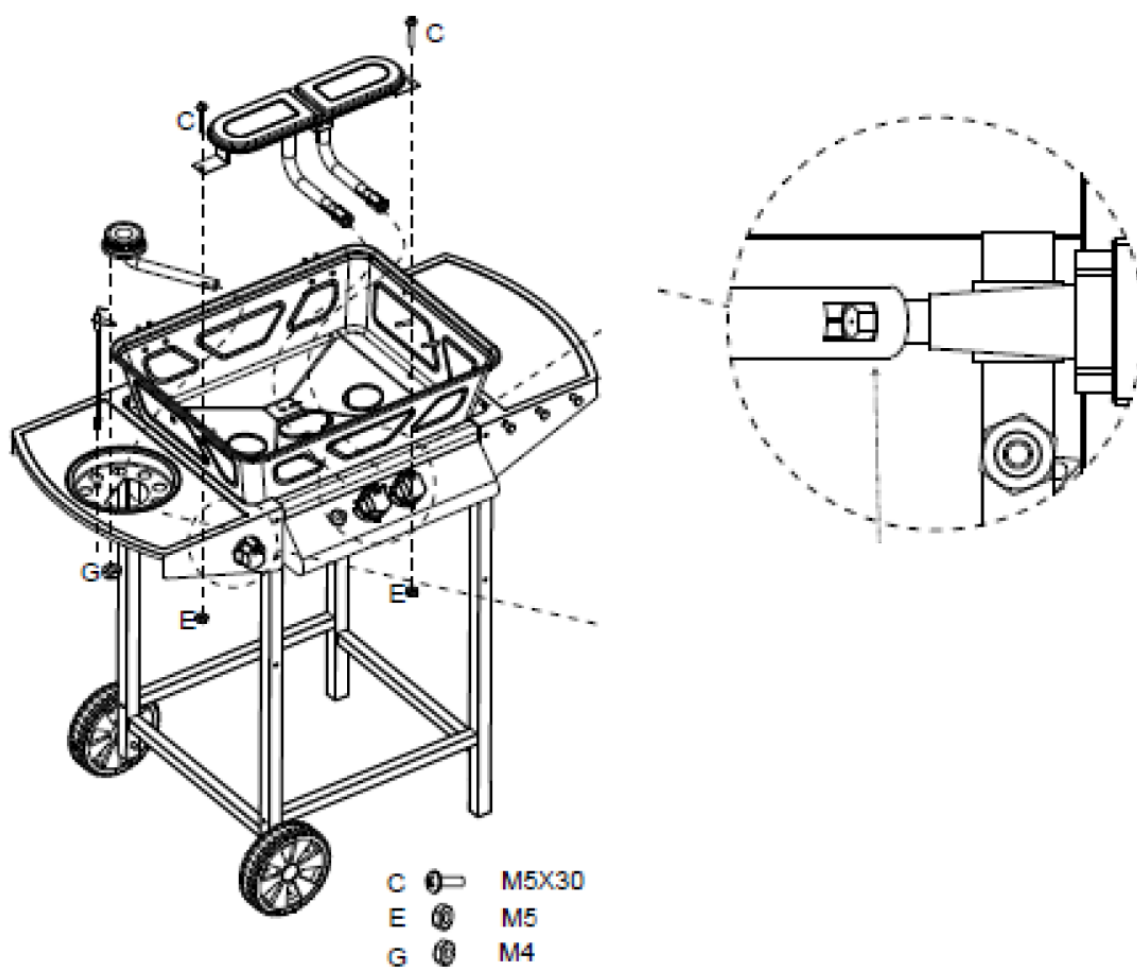
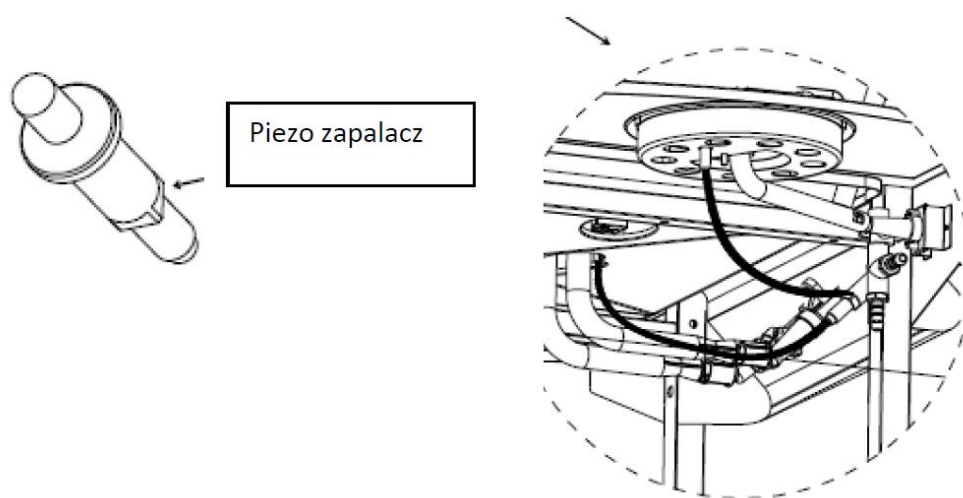
Montážní krok 8

B

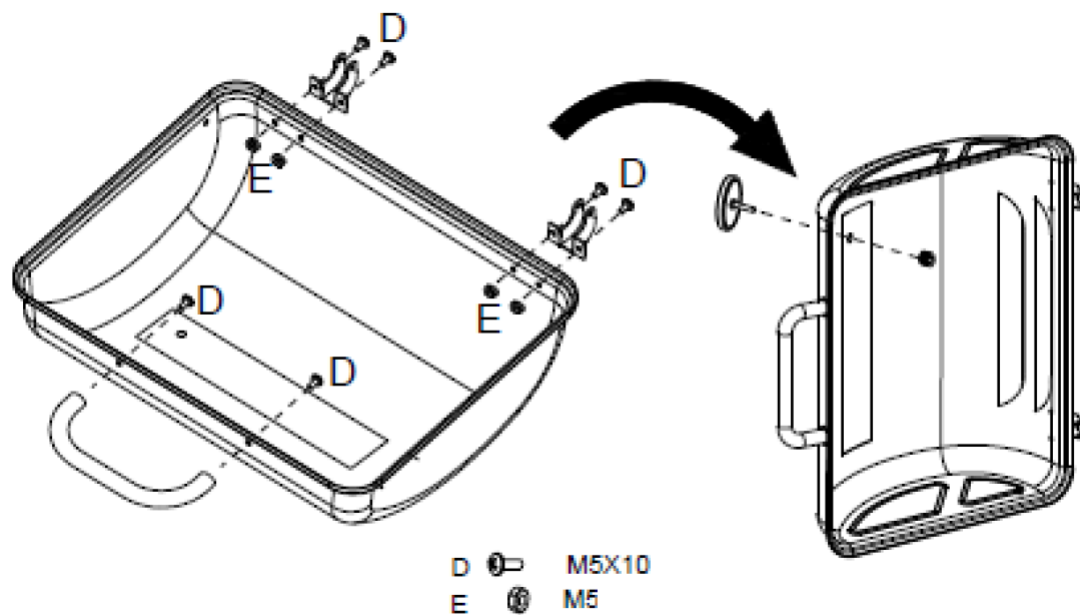


C  M5X30
E  M5


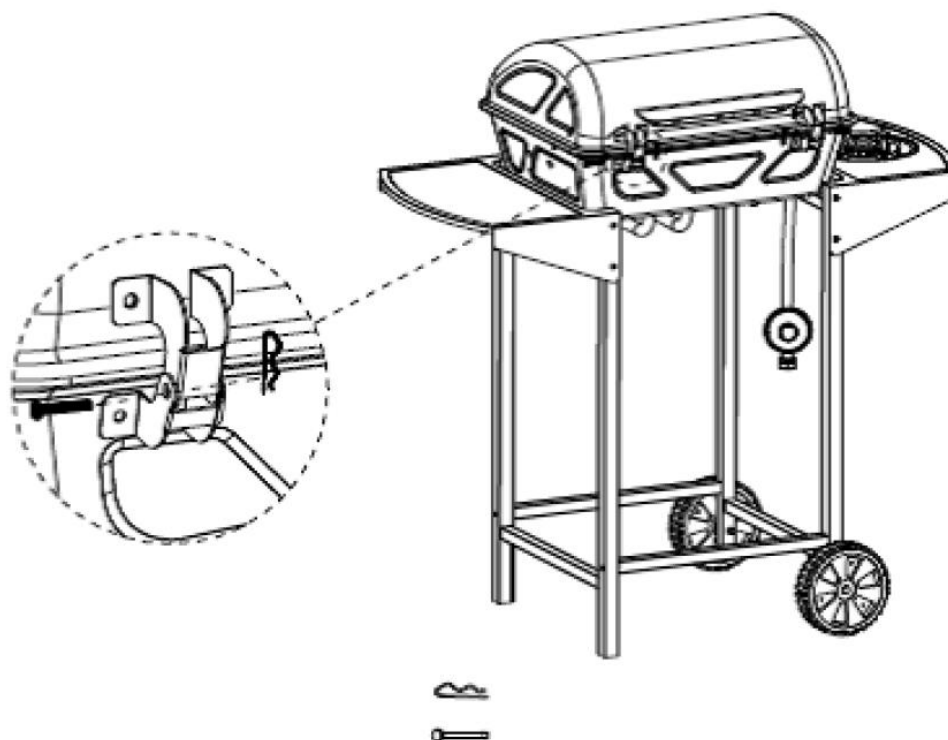
Montážní krok 9



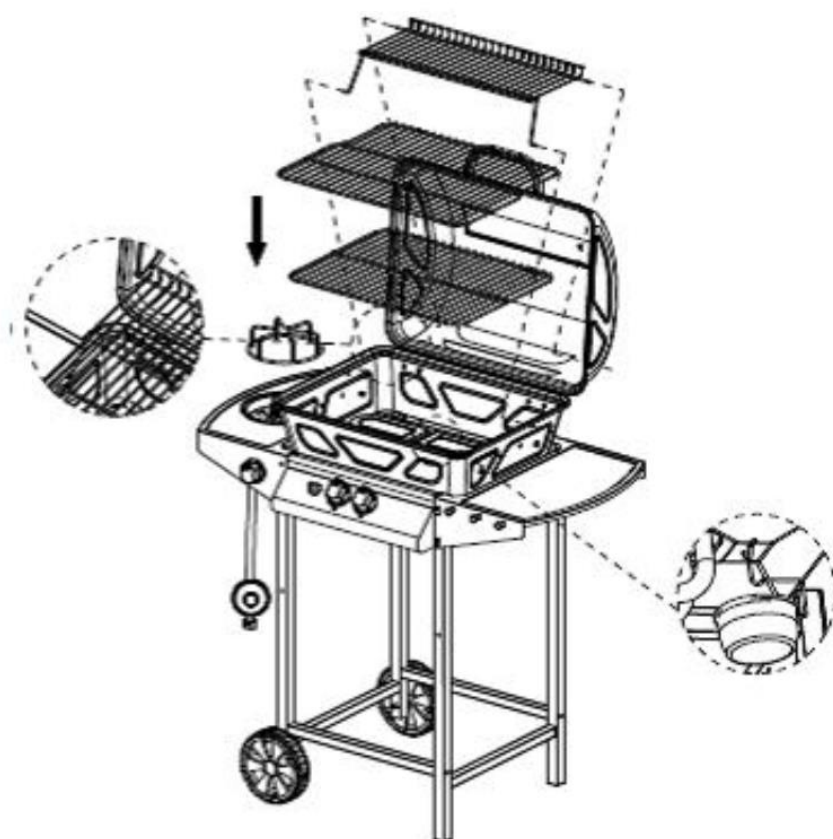
Montážní krok 10



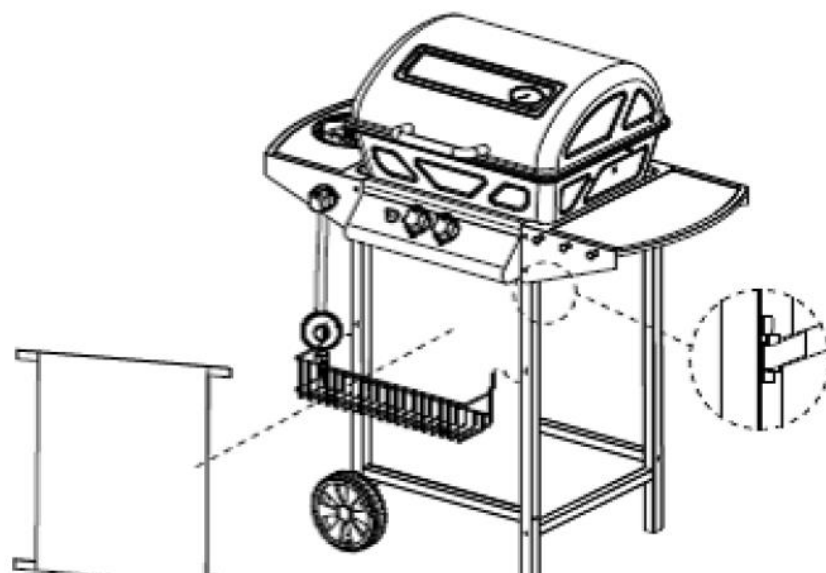
Montážní krok 11



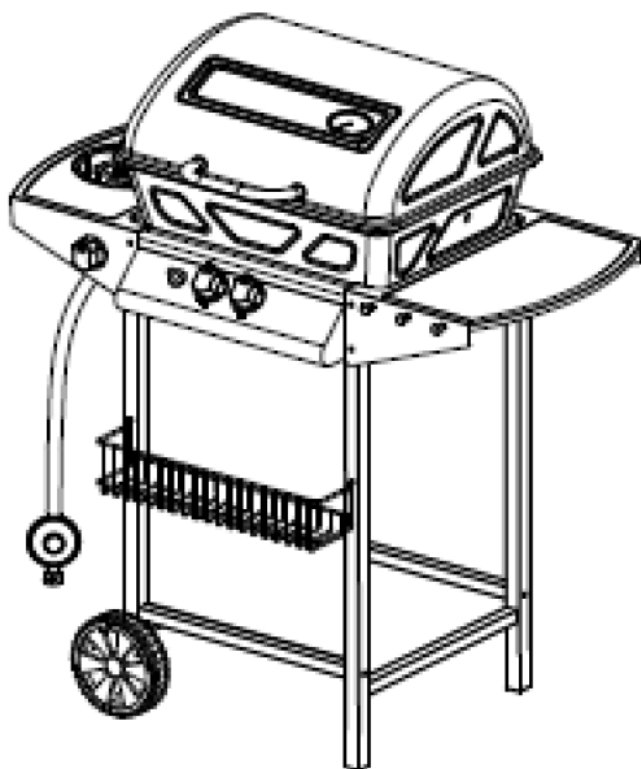
Montážní krok 12



Montážní krok 13



Montážní krok 14



Připojení a odpojení plynové bomby

Potřebné díly a nářadí

- Šroubovák číslo 17 (vidlicový klíč SW 17)

- Plynová bomba

Plynová bomba s 3,5 nebo 11 kg náplní, běžně dostupná v obchodě (např. Šedivá propanová plynová bomba). Koupíte ji ve stavebninách nebo u obchodníka s tekutým plynem

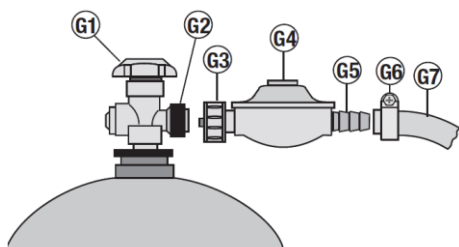
- Prostředek na hledání netěsnosti

Prostředkem na hledání netěsnosti vyhledáte netěsnosti plynového systému. Koupíte je ve stavebninách nebo u obchodníka s tekutým plynem. Při použití prostředku na hledání netěsnosti dodržujte prosím návod výrobce.

Následující díly, které jsou obsažené v dodávce odpovídají normám jednotlivých zemí, kam je firma ACTIVA POLSKA dodává.

- Redukční ventil

Pevně nastavený a uznaný redukční ventil, max.1,5 kg/h, provozní tlak 37 mbar + redukce, hodící se k použité plynové bombě.



- Plynová hadice: uznané hadicové vedení dostatečné délky, které umožní bezvadnou montáž bez překroucení.

Připojení plynové bomby

Nebezpečí „Zapálení unikajícího plynu“

Tekutý plyn je velmi lehce zápalný a shoří explozivně.

Možné následky:

Těžké újmy na zdraví nebo věcné škody při nekontrolovatelném zapálení unikajícího plynu.

Ochranná opatření:

Dbejte na to, aby se při připojování plynové bomby v okolí 5 m nenacházely žádné zápalné zdroje.

Obzvláště: Nezažehujte otevřený oheň, nekuřte a

Nezapínejte žádné elektrické spotřebiče (přístroje, lampy, zvonky atd.) (možnost přeskočení jisker).

Dbejte na případné vyměnění hadice, existují-li odpovídající národní požadavky.

1. Zvolte vhodné místo k ustavení grilu. Ověřte si, zda ...

- se v blízkosti grilu nenacházejí nebo do něj nemohou vniknout hořlavé materiály nebo latky. Minimální odstup k hořlavým materiálům nebo latkám: 2 m nad a 1 m



bočně; Odstup k těžce vznětlivým materiálům nebo latkám: minimálně 0,25 m.

se gril nachází na rovné, dostatečně velké ploše. Během provozu grilem nikdy nepohybujte.

2. Plynovou bombu postavte vedle grilu.

- Plynovou bombu nikdy nepokládejte ani nestavte na spodní odkládací plochu.
- Plynová hadice nesmí být zlomená ani napnutá.

3. Zkontrolujte, zda je nasazeno těsnění zavítu

ventilu bomby (G2) a dale jeho bezvadny stav.

Nepoužívejte žádné dodatečné těsnění.

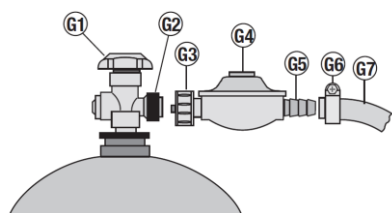
4. Spojte převlečnou matici (G3) redukčního ventilu se zavitem ventilu bomby (G2) a převlečnou matici (G3) pevně rukou utahněte doleva. K tomuto účelu nepoužívejte žádné nářadí, mohlo by dojít k poškození těsnění ventilu bomby a tím k netěsnosti.
5. Zkontrolujte pevně utažení spojení redukční ventil (G4) – plynová hadice (G7). K tomuto účelu povolte pomocí křížového šroubovaku šroub spony (G6), otačejte doprava.
6. Stejnou metodou zkontrolujte spojení plynová hadice (G7) – redukční člen (pod čelní clonou).
7. Otevřete ventil bomby (G1 otačejte doleva) a zkontrolujte těsnost všech spojů, použijte prostředek na hledání netěsnosti, který běžně obdržíte v obchodě. Dodržujte návod k použití prostředku na hledání netěsnosti!
Zkouška těsnosti otevřeným plamenem je nepřipustná. Zkouška těsnosti poslechem je nejista.
Při znatelné netěsnosti ihned uzavřete ventil bomby (otačejte doprava) a netěsné místo utěsňte nebo vyměňte netěsný díl. Zkoušku těsnosti opakujte.
8. Nechcete-li ihned grilovat, uzavřete ventil bomby (G1 otačejte doprava).

Odpojení plynové bomby

1. Uzavřete ventil bomby (G1 otačejte doprava).
2. Otočte převlečnou matici (G3) redukčního ventilu rukou doprava a redukční ventil (G4) sundejte ze zavitu ventilu bomby (G2).
3. Redukční ventil (G4) spolu s plynovou hadicí (G7) uložte pod gril. Dbejte, abyste plynovou hadici nepřehnuli.
4. Plynovou bombu skladujte naležitě:
Ventil plynové bomby opatřete uzavírací maticí a ochranným víčkem.
Plynovou bombu neskladujte pod úrovní země, na schodišti, chodbě a průjezdech domů, ani v jejich blízkosti.
Plynové bomby – i prázdné – skladujte vždy správně postaveně!

Obsluha

Uvedení grilu do provozu



i Před prvním grilováním umyjte důkladně grilovací rošt teplou vodou s přidavkem mýdla a ponechte vyschnout. Poté horní stranu roštu potřete jedlým olejem. Grilované potraviny se pak tak nepřichytávají ke grilovacímu roštu.

1. Zajistěte ...

- aby se v blízkosti grilu nenacházely žádné hořlavé materiály nebo látky. Minimální odstup od hořlavých materiálů nebo látek: 2 m směrem nahoru a 1 metr do stran. Odstup od nehořlavých materiálů a látek: minimálně 0,25 m.
- aby byl gril bezpečně umístěn na rovné ploše dostatečných rozměrů. Gril nelze během grilování přemísťovat.

2. Zajistěte ...

- aby všechny ovládače plamene (A) nastavené v poloze „*“ (VYP);
- aby byl gril zcela smontován a neměl žádná viditelná poškození;
- aby byl nasazen kryt plamenů (24) a grilovací rošt (23);
- aby bylo otevřeno víko (grilovací části) (1):
- aby byla tuková okapnička (25) naplněna vrstvou čistého, savého a nehořlavého materiálu tloušťky asi 10 mm určenou k pohlcování odkapávajícího tuku (například suchým, volně sypaným a čistým pískem). V opačném případě může dojít ke vznícení odkapávajícího tuku. V žádném případě nepoužívejte hořlavé materiály, jako jsou piliny, podestýlka pro domácí zvířata a podobné materiály.

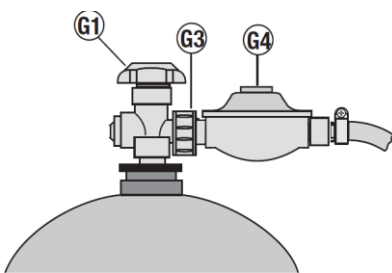
3. Zkontrolujte pevné usazení převlečné matice (G3) redukčního ventilu (G4). K tomuto účelu otočte převlečnou matici (G3) rukou doleva.

4. Otevřete ventil plynové bomby (G1) otáčejte doleva).

5. Zkontrolujte těsnost plynového systému.

V případě netěsnosti ihned otočte ventil bomby (G1) doprava (uzavřít).

1. Otevřte víko.



2. Všechny regulátory plamenu otočte doprava na „VYP“.

3. Spojte převlečnou matici redukčního ventilu se zavitem ventilu bomby .

4. Zkontrolujte případně netěsnosti.

5. Zkontrolujte pevné usazení převlečné matice (G3) redukčního ventilu (G4). K tomuto účelu otočte převlečnou matici (G3) rukou doleva.

6. Otevřete ventil plynové bomby.

7. Zkontrolujte těsnost plynového systému. Při ztelné netěsnosti ihned uzavřete ventil bomby.

8. Nenakláníjte se nad grilem během provádění níže uvedených činností; dodržujte bezpečný odstup.

9. Stiskněte ovládač plamene (levý nebo pravý) a otočte jím o asi ¼ otáčky vlevo do polohy „Max”, dokud neuslyšíte zacvaknutí pružiny.
 10. V této pozici ho držte 3 až 5 sekund stisknutý, aby do hořáku mohl proudit plyn.
A držte ho stisknutý a několikrát stiskněte piezo knoflík, až se zapálí hořák.
 11. Nedojde-li k zažehnutí plynu v hořáku, vyčkejte tři minuty a zopakujte úkony 6 až 10.
 12. Otočte regulátor plamenu do polohy „Max”.
 13. Stiskněte a otočte ovládačem plamene na "Max" („velký plamen") a přidržte jej zamáčknutý v této poloze, dokud se plyn na hořáku nezapálí.
 14. Uzavřete víko a rozehrějte gril na plný výkon.
 15. Před prvním použitím gril rozehrěvejte po dobu asi 15 minut bez grilovaných potravin, aby došlo k vytvrzení lakovaných ploch schválených pro styk s potravinami (podobně jako u kuchyňské trouby).
 16. Při rozehrání grilu nastavte ovládače plamenů na požadovaný tepelný výkon (velikost plamene). Nedoporučujeme provozovat gril po delší dobu s maximálním tepelným výkonem, neboť kryty se v těchto případech ohřívají na vysokou teplotu a může dojít k jejich poškození.
 17. Nyní můžete rozložit potraviny určené ke grilování. Doporučujeme použití grilovacích rukavic nebo jiných teplotě odolných rukavic.
 18. Pro vypnutí hořáků (zhasnutí plamene) stiskněte a otočte ovládač plamene vpravo do polohy „OFF/ VYP”.
- Přítok plynu bude přerušeno teprve tehdy, budou-li všechny ovládače plamene nastavené na OFF/ VYP.

Zapalování bočního hořáku

S přihlédnutím k bezpečnostním hlediskům uvedeným v předchozí kapitole Uvedení grilu do provozu.

Upozornění! Nenakláníjte se nad bočním grilem během provádění níže uvedených činností; dodržujte bezpečný odstup.

1. Otevřete víko stolu bočního hořáku.
2. Stiskněte ovládač plamene a otočte jím vlevo do polohy „Max”, dokud neuslyšíte zacvaknutí pružiny.

3. V této pozici jej držte stisknutý pár sekund, aby do hořáku mohl proudit plyn.
4. Držte stisknutý ovládač plamene a několikrát stiskněte piezo knoflík, až se zapálí hořák.
5. Nedojde-li k zažehnutí plynu v hořáku, uzavřít ovládač plamene doleva a otočte ventil bomby doprava (uzavřít). Vyčkejte tři minuty a zopakujte úkony 3 až 5.
6. Po zahřání bočnicku hořáku nastavte ovládač plamene do polohy „Max“.
7. Nastavte ovládač plamene na požadovaný tepelný výkon (velikost plamene Minimum/ maximum).
7. K vypnutí bočního hořáku (zhasnutí plamene) stiskotočte něte a otočte regulátor plamenu ve směru hodinových ručiček na „VYP“.

Ukončení provozu

1. Uzavřete ventil plynové nádoby (G1) otočením vpravo.
2. Otočte ovládač plamene (A) na „●“ (VYP).
3. Vyčkejte, dokud všechny díly nevychladnou a poté vyčistěte všechny zašpiněné díly.
4. Uzavřete víko grilovací části (1).
5. V případě nepoužívání grilu po delší dobu:
 - Odpojte plynovou nádobu (viz kapitola Odpojení plynové nádoby).
 - Gril uschovejte v suchu

Čištění

Gril

Aby vám gril byl po dlouhá léta potěšením, měli byste jej po každém použití - po vychladnutí všech dílů - ihned umýt, a to pomocí prostředku na mytí nádobí, kartáče a utěrky. Později, po zaschnutí zbytků jídla to bude podstatně obtížnější.

Nebezpečí: Nebezpečí popálení při čištění horkého grilu

Některé části grilu se mohou velmi zahřát. Před čištěním nechte gril nejdříve úplně vychladnout. Noste vhodné ochranné rukavice.



Pozor: Zapalovací svíčka hořáku se může ohnout

Při čištění v oblasti hořáku můžete zapalovací svíčku hořáku ohnout nebo ulomit. Následně nedojde k zapálení plynu v hořáku. Oblasti v okolí hořáku proto čistěte obzvláště opatrně. K čištění hořáků nepoužívejte žádný kartáč.

Plynový systém

Krčky hořáků trysek výstupu plynu u regulačních členů (pod čelní clonou) můžete v případě potřeby vyčistit špendlíkem nebo jehlou.

Údržba

Gril nevyžaduje žádnou údržbu. Přesto je nutné provádět v pravidelných intervalech kontrolu. Intervaly kontroly závisejí na četnosti použití a podmínkách prostředí, kterým je gril vystaven.

Pokyny pro životní prostředí a opatření při likvidaci

Zbytkové látky



NEBEZPEČÍ: Nebezpečí požáru při likvidaci horkých zbytkových látek

Likvidaci zbytkových látek proveďte teprve po jejich úplném vychladnutí; odložte je dokovové nádoby připravené k tomuto účelu. Respektujte místní předpisy

Při provozování grilu dbejte na čistotu.

Před likvidací gril rozeberte na jednotlivé díly. Kovy a plasty odevzdejte k recyklaci. Respektujte místní předpisy

Hledání chyb a odstranění poruch

Dojde-li, i přes dostatečnou pečlivost a údržbu k poruchám, může vám je tato kapitola pomoci odstranit.

Porucha	Možná příčina	Náprava
Je cítit plyn	Únik v plynovém systému	<ol style="list-style-type: none"> 1. Okamžitě uzavřít ventil bomby (G1 otáčet vpravo ve směru hodinových ručiček). 2. Zamezit vytváření plamenů nebo jisker (nezapínat žádné elektrické přístroje). 3. Dotáhněte všechny šroubové spoje plynového systému. 4. Zkontrolujte všechny plynovodní díly, nejsou-li poškozené; vadné díly nahradte originálními náhradními díly.

		5. Zkontrolujte těsnost spojů prostředkem na kontrolu netěsnosti.
Hořák nezapaluje	Ventil plynové bomby je uzavřen	Otevřete ventil plynové bomby (G1) otáčejte vlevo proti
	Plynová bomba je prázdná	Vyměňte plynovou bombu (G0).
	Tryska výstupu plynu není nastrčena v hořáku	Vizuální kontrola, případně vyrovnat hořák
	Tryska regulačního členu (za čelní clonou) není zastrčena v trubce hořáku	Vizuální kontrola, případně vyrovnat trysku a přípojnou trubku.
	Tryska regulačního členu (pod čelní clonou) je ucpaná	Trysku regulačního členu vyčistit jehlou.
	Ostatní plynové systémy ucpané	Plynový systém nechat vyčistit odborníkem
Velmi nízká teplota grilu	Příliš krátká doba ohřevu	Uzavřít víko grilovací jednotky a regulátor plamenu nastavit na max.
	Otvory výstupu plynu hořáku jsou ucpané	Ucpání na hořáku odstranit.
Vzplanutí nebo bublající zvuk	Zpětný vrh plamene ucpaním hořáku)	1. Ihned uzavřít ventil bomby (G1 otočit doprava) 2. Tři minuty počkat a poté gril opět zprovoznit 3. Dojde-li opět k poruše, vymontovat hořák a vyčistit jej

Technické podmínky týkající se zkपालněného plynu (TRF); příloha A)

Návod k použití nádob se zkपालněným plynem

Návod k obsluze nádob se zkपालněným plynem

(s výjimkou nádob s motorovým plynem a nádob na motorový plyn)

1. Vlastnosti zkपालněného plynu

Zkपालněný plyn (propan, butan a jejich směsi) je extrémně hořlavý, bezbarvý plyn rozeznatelného pachu. Je těžší než vzduch a je zápalný již po smíchání s malým množstvím okolního vzduchu. Předpis: plyn uvolňující se nekontrolovaným způsobem může vyfouknout nebo vybuchnout.

Zkपालněný plyn je v nádobě pod tlakem. Chraňte před zahřátím nad 40°C! Při vyšších teplotách, zejména v případě požáru, vzniká riziko nekontrolovaného úniku plynu nebo dokonce roztržení nádoby.

2. Postup v případě závad a netěsností

(např. zápach plynu, slyšitelné unikání plynu):	(v objektech/vozidlech) navíc:	Volejte hasiče ☎ 112!
Okamžitě zašroubujte ventil nádoby (ve směru hodinových ručiček)! Uhaste otevřený oheř! Volejte specialistu!	Nekuřte tabák! Nezapínejte elektrické spínače! Netelefonujte!	Věnujte pozornost nádobám se zkपालněným plynem! Podle možností odstraňte nádoby z prostoru ohroženého požárem nebo v případě potřeby chlaďte vodou.
	Otevřete okna a dveře! Netěsné nádoby okamžitě vynesete ven! Opusťte objekt/vozidlo!	

3. Použití nádob se zkपालněným plynem

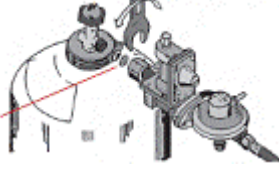
- Nádoby na zkपालněný plyn mohou instalovat, uvádět do provozu, modifikovat a kontrolovat pouze specializované firmy.
- V průmyslovém prostředí musí být nádoby na zkपालněný plyn připojovány proškolenou osobou a ověřené znalce, případně u vymezených typů nádob osobou pověřenou podnikatelem (předpis BOZP (BGV D 34)).
- Nádoba musí stát svisle. Nádoby připojené ve vodorovné podobě hrozí vyfouknutím.
- Uživatel musí přesně dodržovat návody výrobců týkající se obsluhy zařízení na zkपालněný plyn a postupu v případě závad. Uživatel nádoby na zkपालněný plyn se musí ujistit, že před prvním zprovozněním nebo po modifikaci bylo zařízení prověřeno a že řádný stav instalace byl potvrzen specializovanou firmou (v případě průmyslových zařízení příslušným znalcem v oboru). Uživatel musí přechovávat doklady o prováděných kontrolách.
- v případě vyřazení z provozu na delší dobu je nutno uzavřít ventily počínaje škrticím ventilem zařízení po ventil na nádobě. Při opětovném uvedení do provozu je nutno otevřít ventily počínaje ventilem na nádobě a konče škrticím ventilem zařízení.

• V místnostech, ve kterých jsou umístěny nádoby velkých rozměrů a v blízkosti zařízení s nádobami velkých rozměrů je zakázáno používání otevřeného ohně a kouření. Ventilační otvory místnosti nebo skříň určené pro nádoby musí být volné. Instalujte následující výstrahy.

• Přelévání zkapalněného plynu uživatelem je zakázáno!

4. Výměna nádob

- Během výměny nádob odpojte přípojku ovládače teprve tehdy, kdy je ventil nádoby zcela zatažen (ve směru hodinových ručiček). Ovládač tlaku musí být připojen těsně. Věnujte pozornost použitému těsnicímu kroužku (viz nákres) - Upozornění: levotočivý závit! Po každé výměně nádoby je nutno ověřit těsnost spoje ovládače s použitím pěnicích přípravků (např. vody s mýdlem).
- V případě zařízení tvořených několika nádobami uzavřete škrticí ventil na přívodním vedení nádoby, přepínač uveďte do polohy pro plně nádoby.

Přípojka ovládače malé nádoby (nominální objem 5 a 11 kg)	Přípojka ovládače malé nádoby (nominální objem 33 kg)
Měkký těsnicí kroužek na ventilu nádoby	Ventil nádoby uzavřený
Ventil nádoby uzavřený	
Přitáhněte ovládač ručně (levotočivý závit)	Dotáhněte ovládač klíčem na šrouby (levotočivý závit) Těsnicí kroužek (hliníkový nebo plastový) na straně ovládače

5. Sledování technické bezpečnosti nádob na zkapalněný plyn

Nádoby na zkapalněný plyn je nutno pravidelně kontrolovat. Provedení kontroly objednává uživatel:

- U pevných rozvodů v objektech s nádobami s nominálním objemem do 11 kg: každých 5 let specializovanou firmou
 - U pevných rozvodů v objektech s nádobami s nominálním objemem od 22 do 33 kg: každých 10 let specializovanou firmou
 - V průmyslovém prostředí v souladu s předpisy BOZP BGV D 34 podle druhu rozvodů: každé 4 roky / každé 2 roky/ každý rok
 - rozvody ve vozidlech používaných pro soukromé a komerční účely: každé 2 roky
 - Rozvody na člunech používaných pro soukromé a komerční účely: každé 2 roky
- Opotřebovávající se díly rozvodů (např. ovládače, hadice) je nutno také podle potřeby měnit.

6. Doprava a skladování

- Plné a prázdné nádoby na zkapalněný plyn lze dopravovat a skladovat pouze s uzavřenými a zajištěnými ventily (matice a záslepka), aby se předešlo poškození ventilu a úniku plynu.
- Během dopravy vozidly věnujte pozornost dobrému odvětrání nákladního prostoru. Nádoby musí být zabezpečené proti jejich posunování během dopravy.
- Nádoby, rovněž prázdné, lze skladovat svisle pouze v dobře větraných místech, nikoli pod zemským povrchem (např. ve sklepech, štolách), na schodištích šachtách, chodbách, v průchodech, havarijních východech, evakuačních cestách a průjezdech mezi budovami a v jejich blízkosti. V bytě je možné skladovat maximálně dvě malé nádoby, avšak v oddělených místnostech (mimo ložnice).

Používání tohoto druhu energie je spojeno s určitými riziky.

Dodržujte proto pokyny uvedené v tomto návodu!

V případě, že s něčím nejste spokojeni, zašlete nám prosím originál tohoto dokladu s vaší zpáteční adresou a popisem důvodu Vaší nespokojenosti



ACTIVABASICLINE

ACTIVA POLSKA Sp. z o.o.

Ul. Słowackiego 1, 59-400 Jawor

Tel. +48 76 87 80 640/ faks: +48 76 81 80 352

E-mail: sekretariat@activa-grill.pl

www.activa-grill.pl